



# СПІЛКА УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ у Великій Британії

UKRAINIAN YOUTH ASSOCIATION IN GREAT BRITAIN

КРАЙОВА УПРАВА - NATIONAL COMMITTEE

kycymuk@CYM.org ❖ "Tarasivka", Weston-on-Trent, Derby, DE72 2BU ❖ Tel/fax: 01332 700 215

## Обіжник ч. 2/10

До Управ Осередків і Зв'язкових СУМ  
у Великій Британії

8 лютого 2010

### СПРАВА: XXXVII Крайовий З'їзд СУМ

Дорогі Подруги і Друзі!

XXXVII Крайовий З'їзд СУМ в суботу 27 березня 2010 в Тарасівці та проходить під цьогорічним кличем "Доки живеш – мрій і шукай!" Загальна програма дня буде як слідує:

<i>Год.</i>	<i>Точка</i>
10:00	Реєстрація делегатів і гостей
10:30	Молебень в наміренні З'їзду
11:00	Початок нарад
14:00	Спільна знімка
14:30	Перерва на обід
15:00	Продовження нарад

Обов'язок кожного Осередку є відбути свої Річні Загальні Збори до часу З'їзду і фінансово розчислитися із КУ СУМ. Осередки, які не виконують ті вимоги, не будуть допущені до участі в конкурсано-концертній частині Окружних і Крайових Здвигов.

Пригадуємо усім СУМівцям, що З'їзд є форум де будуть вибрані керівні органи СУМ, включно з головою. Номінаційна Комісія (покищо в складі друзів Йосиф Купранець, Володимир Павлюк і Роман Панас) вже шукає кандидатів до Крайової Управи на наступну каденцію та готова почути поради від осередків.

#### **Додаткові інформації і завваги:**

- В залученні пересилаємо:
  - Пропонований Порядок Нарад
  - Повновасті делегатів
- Звіт Крайової Управи буде розісланий в скорому часі
- Просимо подбати, щоб делегати прибули до Тарасівки на час призначений для реєстрації та щоб взяли участь у Молебні, який є офіційним початком нашого З'їзду.

4. Кожний делегат на Крайовому З'їзді має один голос. У випадку передачі йому/її голосів іншими делегатами – то найбільше трьох голосів разом. Участь у Крайовому З'їзді можуть брати гості та члени СУМ, але без права голосування. Голова Осередку автоматично є делегатом. Вибрані делегати на Загальних Зборах Осередків зобов'язані взяти зі собою повноваження делегата (що висилаємо в залученні) від Управи Осередку і мати заплачену членську вкладку до кінця 2009 року.
5. Пригадаємо, що членські вкладки являються як слідує:

<i>Категорія</i>	<i>Вкладка</i>
Працюючі – Сеньйори і Дружинники	£ 5.00
Непрацюючі – Сеньйори і Дружинники	£ 3.00
Сеньйори – емерити	£ 2.00
Старше і молодше юнацтво	£ 2.00
Суменята	безплатно

6. З осередків, які не відбули своїх Річних Загальних Зборів до часу Крайового З'їзду, делегатом є лише Голова Осередку або Зв'язковий.
7. **Звертаємо увагу на те, що під час Крайового З'їзду не буде вручень відзнак, крім винятково III ступеня (гляди Обіжник 5/09);**
8. Звертаємо увагу на те, що під час З'їзду відбудеться Спільна Знімка усіх делегатів і гостей.
9. Щоб покрити кошти пов'язані із розмноженням матеріалів З'їзду, та щоб улегшити працю в кухні, просимо заплатити **реєстраційну вкладку в сумі £6.00 (шість фунтів) від кожного делегата.** Це включатиме всі матеріали З'їзду, каву/чай і обідову перекуску.

Остаємось з дружнім і СУМівським привітом

ЧЕСТЬ УКРАЇНИ:

ГОТОВ БОРОНИТИ!

За Крайову Управу

Богдан Прихідний  
голова

Роман Панас  
діловий секретар

# XXXVII Крайовий З'їзд СУМ

27 березня 2010

## Порядок нарад З'їзду

- 1 Відкриття
- 2 Вибір Ділової Президії
- 3 Затвердження порядку нарад
- 4 Покликання Почесної Президії
- 5 Усні та письмові привіти
- 6 Вибори Комісій
  - а. Номінаційної
  - б. Виховної
  - в. Бюджетової
  - г. Резолюційної
  - ґ. Мандатної
- 7 Затвердження Протоколу з XXXVI Крайового З'їзду в 2008
- 8 Звіти Керівних Органів СУМ
  - а. Діловий
  - б. Фінансовий КУ СУМ
  - в. Фінансовий "Господи"
  - г. Товариського Суду
  - ґ. Контрольної Комісії
- 9 Звіт Мандатної Комісії
- 10 Дискусія над звітами
- 11 Удільнення абсолюторії уступаючим Керівним Органам СУМ
- 12 Звіт Бюджетової Комісії
- 13 Звіт Виховної Комісії
- 14 Звіт Номінаційної Комісії
  - а. Голови КУ
  - б. Членів КУ
  - в. Контрольної Комісії
  - г. Товариського Суду
  - ґ. Управи Товариської "Господи"
  - д. Вибір делегатів на Світовий Конгрес СУМ
- 15 Передача Переходового Прапора КУ СУМ
- 16 Відзначення довголітніх працівників СУМ ???????**
- 17 Внески і побажання
- 18 Звіт Резолюційної Комісії і схвалення Резолюцій З'їзду
- 19 Закриття З'їзду

# Circular No 2/10

(Translation)

To  
all Branches of the  
Ukrainian Youth Association  
in the United Kingdom

8 February 2010

## ITEM: 37<sup>th</sup> National CYM AGM

Доки живеш – мрій і шукай  
Dear Members

The 37<sup>th</sup> National AGM will take place in Tarasivka on Saturday 27 March 2010 under this year's slogan "Dream and search whilst yet you live!". The proposed order of events for the day is as follows:

<i>Time</i>	<i>Item</i>
10:00	Registration of delegates & guests
10:30	Moleben (prayers)
11:00	Start of deliberations
14:00	Group photograph
14:30	Lunch break
15:00	Continuation of deliberations

We would like to remind all Branches that they must have held their own AGMs before the National AGM and to have passed on any dues owing to the National Committee (failure to do so could lead to exclusion from the competition at the Regional and National Rallies). The National AGM will elect new members to the National Committee (including the Chairman) and a Nominations Committee (which currently includes Joe Kupranec, Wolodymyr Pawluk and Roman Panas) has already been appointed. Nominations from Branches are welcome.

### **Other notes and notices:**

1. Please find enclosed the proposed agenda for the day and Delegate Forms
2. The National Committee's Annual Report will be forwarded shortly
3. Delegates should arrive during the period set aside for registration. The AGM formally opens with the Moleben' (prayer service) at 10:30 am.
4. Each delegate is entitled to one vote. In cases where votes are passed on to other delegates, these delegates can hold no more than a total of three votes. Guests and other CYM members can take part in the AGM but have no right to vote. Each Branch Chairman (the "holova") is automatically a delegate. All delegates must bring with them a filled-in Delegate Form (the "povnovazhennya") from the Branch Committee (see enclosed) and must have paid their membership dues to the end of 2009.
5. As a reminder, CYM membership fees are as follows:

<i>Category</i>	<i>fee</i>
Brown and Blue ties (employed)	£ 5.00
Brown and Blue ties (unemployed)	£ 3.00
Brown ties (pensioners)	£ 2.00
Red and Green ties	£ 2.00
Sumeniata	no charge

6. Those Branches which have not held their own local AGMs by the time of the National AGM can only send their Chairman or other representative as the sole delegate.
7. We refer you to Circular 5/09 as regards to presentation of badges and awards during the AGM.
8. There is to be a group photograph during the AGM.
9. **Please note that there will be a £6.00 Registration Fee per delegate.** This is to cover the cost of reproducing all the AGM documentation and other costs associated with the organisation of the AGM. The Fee will entitle each delegate to all AGM documentation, free coffees/teas and lunch.